

## บทที่ 4

### ประโยชน์ค่าถ่านในมาตรฐานฯ

ในบทนี้จะเป็นการเสนอผลการวิเคราะห์ประโยชน์ค่าถ่านในมาตรฐานฯในแง่มุมของการจำแนกชนิดของประโยชน์ค่าถ่านในมาตรฐานฯ เพื่อนำผลการศึกษาเรื่องชนิดของประโยชน์ค่าถ่านในมาตรฐานฯมาเป็นแนวทางในการตอบปะจุหาของงานวิจัยขั้นนี้ดี或มาตรฐานฯมีประโยชน์ค่าถ่านแบบตอบรับปฏิเสธมากกว่าประโยชน์ค่าถ่านแบบให้ตอบนื้อความและแบบให้เลือกตอบ และสมมติฐานว่าการใช้ประโยชน์ค่าถ่านของแม่เปลี่ยนแปลงทั้งในแง่ชนิดและจำนวนอย่างมีความสัมพันธ์กับพัฒนาการของทารก

### ประโยชน์ค่าถ่านในมาตรฐานฯ

จากการศึกษามาตรฐานฯพนปะโยคค่าถ่าน 4 ชนิดซึ่งจำแนกโดยใช้เกณฑ์โครงสร้างของความนำเสนอคือ

- (1) ประโยชน์ค่าถ่านแบบตอบรับปฏิเสธ
- (2) ประโยชน์ค่าถ่านแบบให้เลือกตอบ
- (3) ประโยชน์ค่าถ่านแบบให้ตอบนื้อความ
- (4) ประโยชน์ค่าถ่านแบบแสดงด้วยหน่วยแสดงการถ่านย้ำ

ดังรายละเอียดต่อไปนี้

#### 4.1 ประโยชน์ค่าถ่านแบบตอบรับปฏิเสธ

ประโยชน์ค่าถ่านแบบตอบรับปฏิเสธ คือ ประโยชน์ค่าถ่านแบบมีความนำเสนอที่มีลักษณะสมบูรณ์หนึ่งเดียวของความ เป้าหมาย ให้ตอบรับหรือปฏิเสธค่าความเป็นจริงของความนำเสนอ นั้น (Luksaneeyanawin, 1992) เช่น IDSO3-F-N-69 ปัวดท้องมั้ยคะถูก เป็นประโยชน์ค่าถ่านที่มีการให้ตอบรับหรือปฏิเสธความเป็นจริงของความนำเสนอว่า “(ถูก)ปัวดท้อง” นั้นเป็นจริงหรือไม่

ประโยชน์คุณภาพแบบตอบรับปฏิเสธสามารถจำแนกชนิดย่อยได้โดยองค์ประกอบทางความหมาย คือ สถานะภาพของข้อมูล ความเชื่อตั้งเดิม และข้อมูลในการรู้ข้อเท็จจริงของผู้พูด ชนิดย่อยของประโยชน์คุณภาพดังกล่าวสามารถแสดงได้ดังรายละเอียดต่อไปนี้

### ประโยชน์คุณภาพแบบตอบรับปฏิเสธชนิดต่างๆ

ชนิดย่อยของประโยชน์คุณภาพแบบตอบรับปฏิเสธมีลักษณะโดยทั่วไปร่วมกันประกอบไปด้วย ลักษณะดังนี้คือ เป็นประโยชน์คุณภาพที่ถูกเขียนเพื่อแสดงให้เห็นถึงความเชื่อตั้งเดิมของผู้พูด ประโยชน์คุณภาพนั้น มีความน่าสนใจอยู่ในความเชื่อตั้งเดิมของผู้พูด ไม่ใช่ความเชื่อตั้งเดิมของผู้ฟัง แต่เป็นความเชื่อตั้งเดิมของผู้ฟังที่ถูกเปลี่ยนแปลงโดยผู้พูด หรือความเชื่อตั้งเดิมของผู้ฟังที่ถูกตัดสินใจโดยผู้พูด ความใหม่ จึงถูกนำเสนอในรูปแบบที่น่าสนใจ ทำให้ผู้ฟังต้องการฟังต่อไป

จากการศึกษาพบว่าเกณฑ์ในการจำแนกชนิดย่อยของประโยชน์คุณภาพที่มีผลต่อการอธิบายในเรื่องพัฒนาการของทารกและแสดงให้เห็นบทบาทที่มีนัยสำคัญทางการสื่อความอันเป็นลักษณะเฉพาะ ในมาตรฐานนี้ คือ ข้อมูลมุติในการรู้ข้อเท็จจริง การแสดงออกในเรื่องความเชื่อตั้งเดิมของผู้พูด และความหมายเชิงทัศนะคติ (ปราานี, 2521 ; จิตราภรณ์, 2525 ; เจริญ, 2529 ; ศุภาร, 2532) สามารถแบ่งประโยชน์คุณภาพชนิดตอบรับปฏิเสธในมาตรฐานของเป็น 4 กลุ่มใหญ่ ดังนี้ กลุ่มแรก คือกลุ่มที่ไม่มีการแสดงความเชื่อตั้งเดิมและเป็นความใหม่ กลุ่มที่สอง คือ กลุ่มที่มีการแสดงความเชื่อตั้งเดิมและเป็นความใหม่ กลุ่มที่สาม คือ กลุ่มที่แสดงว่าไม่เชื่อในค่าความจริงของความน่าสนใจ กลุ่มที่สี่ คือ กลุ่มที่แสดงว่าเชื่อในค่าความจริงของความน่าสนใจ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

4.1.1 กลุ่มแรก คือกลุ่มที่ไม่มีการแสดงความเชื่อตั้งเดิมและเป็นความใหม่ กลุ่มนี้แสดงถึงความคิดเห็น 2 ชนิดคือ “ใหม่” และ “หรือยัง”

4.1.1.1 “ใหม่” แม้จะแสดงเป็น มั้ย จากข้อมูลพบว่ามีสถานภาพของข้อมูลเป็นความใหม่และไม่มีการแสดงออกถึงความเชื่อตั้งเดิม และ ข้อมูลมุติในการรู้ข้อเท็จจริงของผู้พูด และผู้ฟัง แสดงความหวังว่าตนอยากรู้ให้ความน่าสนใจเป็นจริง

เช่น IDSO1-F-N-4 ชื่อข้อความ

ประโยชน์คุณภาพข้างต้นไม่มีการแสดงออกถึงความเชื่อตั้งเดิมและ ข้อมูลมุติในการรู้ข้อเท็จจริงของผู้พูดเกี่ยวกับความอร่อยนั้น กล่าวคือผู้พูดไม่มีโอกาสจะรู้ได้เลยว่าผู้ฟังจะรู้สึกอย่างไรไม่รู้อย่างก่อนที่จะถามเลย การถามดังกล่าวจึงเป็นเพียงการแสดงความหวังของผู้พูดเท่านั้นว่าเมื่อมีการป้อนอาหารแล้ว ผู้ฟังจะต้องมีความรู้สึกตั้งกล่าวด้านใดด้านหนึ่งแน่นอนที่จะเป็นไปในด้านใดเท่านั้น

เช่น IDSO1-F-N-142 จะอธิบายเช่นนี้

ประโยคคำตามข้างต้นไม่มีการแสดงออกถึงความเชื่อตั้งเดิมและ ข้อสมมุติในการรู้ข้อเท็จจริงของผู้พูดแต่มีการแสดงความคาดหวังว่าผู้ฟังจะต้องมีความรู้สึกอย่างใดอย่างหนึ่งเกี่ยวกับการขับถ่าย จะเห็นได้ว่าการแสดงความหวังของผู้พูดมักทำให้ประโยคคำตามชนิดนี้มีความหมายเชิงทัศนคติเป็นไปในทางเชือเชิญด้วย

4.1.1.2 “หรือยัง” แม่ออกเสียงเป็น รียัง, เรอรัง, อ่ารัง, ยัง จากข้อมูลพบว่ามีสถานภาพของข้อมูลเป็นความใหม่ และไม่มีการแสดงออกถึงความเชื่อตั้งเดิมและ ข้อสมมุติในการรู้ข้อเท็จจริงของผู้พูด แต่ผู้พูดกลับแสดงความหวังว่าความนำเสนอจะเป็นเชิง

เช่น IDSO7-M-6-339 แรมป่วงรียังสูก

ประโยคดังกล่าวใช้เป็นคำตามแฟ้มเกี่ยวกับความรู้สึกของลูก ซึ่งแม่ไม่มีโอกาสทราบมาก่อน ถ้าหันไม่มีการแสดงออกถึงความเชื่อตั้งเดิมและ ข้อสมมุติในการรู้ข้อเท็จจริงของผู้พูด

เช่น IDSO1-3-80 โอ่นุจะกินมะม่วงไขมน้ำ

81 หนูกินกล้วยตีกัว

82 วันนี้หนูกินกล้วยรียังคะ

83 แม่เอากล้วยให้หนูกินเขาน้ำ

จากประโยคข้างต้นที่ถูกเกี่ยวกับประสบการณ์ของลูก จะเห็นได้ว่าไม่มีการแสดงออกถึงความเชื่อตั้งเดิมหรือข้อสมมุติในการรู้ข้อเท็จจริงของผู้พูด และแม่ยกทราบข้อมูลนั้น จริงๆ จึงมีการถามร้าในประโยคดังไป

4.1.2 กลุ่มที่สอง คือ กลุ่มที่ไม่มีการแสดงความเชื่อตั้งเดิมและเป็นความเก่า กลุ่มนี้แสดงด้วยคำแสดงการถามชนิดเดียวกัน “หรือเปล่า”

4.1.2.1 “หรือเปล่า” แม่ออกเสียงเป็น รีเปล่า, รีป่าว, รีป่าว, อีเปล่า, เปล่า จากข้อมูลพบว่ามีสถานภาพของความนำเสนอเป็นความเก่า(Given information) ซึ่งปั่นໄร์กิตผู้พูดมิได้แสดงความเชื่อตั้งเดิมว่าจะเชื่อหรือไม่เชื่อในค่าความจริงเท็จของความนำเสนอ แต่กลับแสดงว่าให้ความเป็นกลางในการตอบแทนผู้ฟังคล้ายกับ “ไหน”

เช่น IDSO1-F-N-62 หนูคนเก่งรีเปล่า

ประโยคนี้มีสถานภาพของความนำเสนอเป็นความเก่าคือ “หนูเป็นคนเก่ง” โดยผู้พูดได้รับทราบมาจากข้อมูลในบริบท แต่จะเห็นได้ว่าในประโยคคำถามดังกล่าวผู้พูดยังมิได้แสดงออกว่าตนลงความเห็นลงไว้อย่างใดอย่างหนึ่งโดยเกี่ยวกับความแห่งของ “หนู”

ในบางกรณีการแสดงความเป็นกลางนี้แห่งนัยของความมีอำนาจเหนือกว่าของผู้พูดในฐานะเป็นผู้ให้สิทธิ์ผู้ฟังในการที่จะตอบรับหรือปฏิเสธโดยอิสระ แต่ด้วยลักษณะที่แสดงออก

ถึงความมีอำนาจหนึ่งก่อนที่ทำให้ประ邈คคำตามประเกณ์แห่งความรุกเร้า ศุกdamด้วย เมื่อ  
IDSO1-F-N-137 ตัดเล็บรีปล่ามื่อวันนี้

4.1.3 กลุ่มที่สาม คือ กลุ่มที่แสดงว่าไม่เชื่อในค่าความจริงเท็จของความนำเสนอด้วย  
กลุ่มนี้แสดงด้วยคำแสดงการถามชนิดเดียวกับ “หรือ”

4.1.3.1 “หรือ” แม่ออกเสียงเป็น เหรอ, เหร, จากข้อมูลพบว่าผู้พูดมีข้อเท็จจริงอยู่  
แล้วคือมีสถานภาพของความนำเสนอด้วยความเก่า (Given information) แต่ผู้พูดไม่เชื่อหรือไม่เห็นด้วย  
ในค่าความจริงเท็จของข้อมูล

IDSO7-6-311	ไหนดูซิ
312	อย่างๆอย่างๆ
313	หงุดหงิดแล้วเหรอ
314	หงุดหงิดแล้วเหรอลูก

จากตัวอย่างข้างต้นจะเห็นได้ว่าด้วยลักษณะของคำตามที่มีการแสดงออกถึง  
ข้อสมมติเกี่ยวกับความเชื่อตั้งเดิมของผู้พูดว่าไม่เห็นด้วยในค่าความจริงเท็จของข้อมูล จึงเป็นการแสดง  
ความแบปลใจของผู้พูด ด้วย ทำให้ประ邈คคำตามแบบ “หรือ” แห่งความหมายเชิงทัศนคติว่าเป็นการ  
ท้าทาย ลักษณะดังกล่าวเป็นการเร้าให้เกิดการโต้ตอบกลับมาเพื่อการสนทนากำจดให้ดำเนินต่อไป จึง  
พบว่าประ邈คคำตามประเกณ์ถูกใช้ในการแสดงวัฒนธรรมภาษาที่ได้รับการต่อไป  
ลักษณะที่เป็นการเร้าให้เกิดการโต้ตอบกลับมาเนี่ยเห็นได้ชัดจากการที่ประ邈คคำตามประเกณ์ถูกใช้เป็น<sup>4</sup>  
การส่งผลดีอีกด้วย ดังจะกล่าวต่อไปในบทที่ 6

4.1.4 กลุ่มที่สี่ คือ กลุ่มที่แสดงว่าเชื่อในค่าความจริงเท็จของความนำเสนอด้วย  
คำแสดงการถาม 4 ชนิดคือ ใช่ไหม “ใช่หรือเปล่า” “ไม่ใช่หรือ” และ “เนอะ”

4.1.4.1 “ใช่ไหม” แม่ออกเสียงเป็น ใช้มั้ย, ใช้เม้ มีสถานภาพของความนำเสนอด้วย  
เป็นความเก่า (Given information) ซึ่งผู้พูดสามารถรู้ข้อมูลนั้นโดยเห็นได้จากบริบท เช่น ท่าทางการ  
แสดงออกของทารก และมีข้อสมมติในเรื่องความเชื่อตั้งเดิมว่าจะต้องตรงกับข้อเท็จจริงที่ได้รับก่อนการ  
ถาม นั่นหมายความว่าผู้พูดเชื่อในค่าความจริงเท็จของข้อมูลที่ตนมีอยู่ เช่น

IDSO3-3-131	อย่าเอามือเข้าไปกางนaze
132	น้องพลอย
133	อะไรลูก
134	นิวนมแล้วใช่แม้
135	อื้อ

4.1.4.2 “ใช่หรือเปล่า” แม่ออกเสียงเป็น ใช่เปล่า และ ใช่ปะ มีสถานภาพของความนำเสนอเป็นความเก่า(Given information) ซึ่งผู้พูดรู้ข้อมูลนั้นอยู่เดิมจากประสบการณ์ของเข้า และมีความมั่นใจในความเชื่อดังเดิมอย่างมาก นั่นหมายความว่าผู้พูดเชื่อในคำความจริงเท็จของข้อมูลที่ตนมีอยู่ จึงแสดงความคาดหวังคำตอบรับ ทำให้ประโยชน์ค่าถ่านประเทาที่นี้แห่งความรุกเร้า ถูกความตัวย เช่น IDS01-F-9-342 ก็ໄກใช่เปล่า

4.1.4.3 “ไม่ใช่หรือ” มีสถานภาพของความนำเสนอเป็นความเก่า(Given information) ซึ่งผู้พูดรู้ข้อมูลนั้นอยู่เดิมจากประสบการณ์ของเข้า และมีความมั่นใจในความเชื่อดังเดิมอย่างมาก นั่นหมายความว่าผู้พูดเชื่อในคำความจริงเท็จของข้อมูลที่ตนมีอยู่และพยายามทำให้ผู้ฟังคล้อยตามด้วย จึงแสดงความคาดหวังคำตอบรับ ทำให้ประโยชน์ค่าถ่านประเทาที่นี้แห่งความรุกเร้า ถูกความมากกว่าที่พูบในชนิดที่หาก แต่เมื่อคาดค้นให้ผู้ฟังตอบกลับมา เป็นเพียงการกระตุนให้คิด ซึ่งเฉลี่ย (2529) พบสูป “ไม่ใช่หรือ” และ “ใช่หรือไม่” ซึ่งมีความหมายนัยนี้

IDS07-6-131 เห้เล่นกลต่องพิชัยไป

132 กล่องพิชชูหนูขอบไม้ใช่หรือ

IDS07-6-392 แหมทุกทีโดยสามสิบที่ไม่ใช่หรือ

393 วันนี้โดยสองที่เงยเหรอ

394 ชี

4.1.4.4 คำนำອกมาลาแบบพยัญชนะดันเป็นเสียงนาสิกที่บุ่มเงือก+สระ+ ทำนองเสียงสูงได้แก่ เนอะ เนะ นะ น้ำ มีวัจນกรรรมเป็นการถกในลักษณะรักชวนให้ตอบ มีองค์ประกอบทางความหมายประกอบไปด้วยสถานภาพของความนำเสนอเป็นความเก่า (Given information) และมีข้อสมมติในเรื่องความเชื่อดังเดิมว่าเห็นด้วยกับความนำเสนอ นั่นหมายความว่าผู้พูดเชื่อในคำความจริงเท็จของข้อมูลที่ตนมีอยู่ จึงแสดงความคาดหวังคำตอบรับ จัดได้ว่าเป็นคำถ่านอ่อนๆแห่งนัยของการเรื่อ เติญและแนะนำ (Bhamoraput ,1972) แสดงความเชื่อดังเดิมของผู้พูดว่าผู้ฟังรู้เรื่องนี้เท่ากับตนและผู้ฟังคงจะพร้อมให้คำตอบ ผู้พูดแสดงการคาดหวังคำตอบในเชิงรับเท่านั้น เช่น

IDS03- F-12- 129 แก่แล้วเนอะ

130 ไม่จันปูดำแล้วเนอะ

IDS07- M-N- 81 ฉีดยาครั้งที่สองแล้วหนูก็ร้องจ้ากเดียวแล้วหนูก็เสียบ

82 เนอะ

83 เนอะ

84 นะ

85 น้ำ

86 รู้เปล่า

## IDS07- M-N- 573 ตัวเหมือนพ่อเราเลี้ยงเนอะมี

อย่างไรก็แม้ "เนอะ" จะมีความคล้ายกับ "ใช่ไหม" แต่ก็ต่างอยู่ที่ว่าประโยชน์คือความชนิดนี้มักใช้เป็นคำถามอ่อนๆ เชิงถกความเห็นชอบหรือเรียกร้องการยืนยัน ในมาตรฐานภาษาพบก้าไม่ได้ แต่จะไปด้วยความสงสัยในความจริงเท็จของความนำเสนอซึ่งเป็นการแสดงความมั่นใจในข้อมูลเก่า ที่ตนมีอยู่ว่าเป็นจริง แต่มีความสงสัยไม่แน่ใจในความเห็นของผู้ฟัง จึงกล่าวเป็นเชิงถกความเห็น

การวิเคราะห์ประโยชน์คือความแบบตอบรับปฎิเสธเป็นกุณฑ์ทางความหมายอาจสรุปได้ ดังในตารางที่ 4.1

ตารางที่ 4.1 ประโยชน์คือความแบบตอบรับปฎิเสธ

ประโยชน์คือความ	ความเชื่อตั้งเดิม	ข้อสมมติในการรู้ข้อ เท็จจริง	ความหมายเชิงทัศนคติ
ใหม่	ไม่แสดง	ความใหม่	ผู้ฟังแสดงความหวังว่า ความนำเสนอจะเป็นจริง
หรือยัง	ไม่แสดง	ความใหม่	ผู้ฟังแสดงความหวังว่า ความนำเสนอจะเป็นจริงซึ่ง มีมิติของเวลาเข้ามามากกว่า ข้อ
หรือเปล่า	ไม่แสดง	ความเก่า	แสดงความเป็นกลาง และ ข้างหนึ่งมากกว่าผู้ฟัง
หรือ	ไม่เชื่อ หรือไม่เห็นด้วยใน ค่าความจริงเท็จของความ นำเสนอ	ความเก่าหรือความ ใหม่ก็ได้	ท้าทาย
ใหม่หรือเปล่า	เชื่อในค่าความจริงเท็จ ของความนำเสนอ	ความเก่า	มั่นใจในความเชื่อตั้งเดิม คาดค้นคำตอบ รุกเข้า ถูก ความ
ไม่ใช่หรือ	เชื่อในค่าความจริงเท็จ ของความนำเสนอ	ความเก่า	มั่นใจในความเชื่อตั้งเดิม มาก รุกเข้า ถูกความ แต่ไม่ คาดค้นคำตอบ
ไม่ใหม่	เชื่อในค่าความจริงเท็จ ของความนำเสนอ	ความเก่า	คาดหวังคำตอบรับ
เนอะ / เนอะ	เชื่อในค่าความจริงเท็จ ของความนำเสนอ	ความเก่า	คาดหวังคำตอบรับ แห่งนัย ของการเชื่อเรียบ แนะนำ

## 4.2 ประโยชน์ค่าถามแบบแสดงด้วยหน่วยถามย้ำ

ประโยชน์ค่าถามแบบแสดงด้วยหน่วยถามย้ำ คือ ประโยชน์ค่าถามแบบที่ความน่าเสนอของหน่วยความดังกล่าวคือหน่วยความที่มาก่อนหน้า ประโยชน์ค่าถามแบบแสดงด้วยหน่วยแสดงการถามย้ำนี้แม้จะเป็นหน่วยความที่มีคำๆเดียวแต่ก็สามารถจัดเป็นประโยชน์ได้เพรำมีความสมบูรณ์ทางความคิด กล่าวคือความน่าเสนอของหน่วยความดังกล่าวคือหน่วยความที่มาก่อนหน้านั้นเอง องค์ประกอบทางความหมายของประโยชน์ค่าถามกุญแจจึงเป็นความเก่า ประโยชน์ค่าถามชนิดนี้แสดงด้วยภาษาแสดงถามทั้งหมด 2 ชนิด คําลงท้ายแสดงการถามย้ำ กับคําลงท้ายแสดงสถานะทางสังคม

### (1) คําลงท้ายแสดงการถามย้ำ

ประโยชน์ค่าถามแบบตอบรับปฏิเสธชนิด "หรือ" ในมาตรฐานภาษาที่มีหน้าที่แสดงการถามย้ำพบ รูปแบบได้ 12 รูปคือ "หือ", "หืม", "ชื้อ", "ชืี", "ชืំ", "ชืៅ", "ชืំ", "ชืៅ", "เอืោ", "เอืោ", "เอืោ", "หา", "ยะ" ประโยชน์ค่าถามเหล่านี้ จะจัดให้เป็นค่าถามย้ำ (echo or confirmation question) เมื่อกิจกรรมในตัวอย่างมีที่มิได้เกิดตามหลังประโยคค่าถามแบบตอบรับปฏิเสธชนิด "หรือ" และมีวัจ奴กรรมการถาม

### (2) คําลงท้ายแสดงการถามย้ำแบบไม่แท้ เช่น

คําลงท้ายแสดงสถานะทางสังคมเช่น "คง" บางครั้งใช้เป็นการถามโดยทำหน้าที่เหมือนกับคําลงท้ายแสดงการถามย้ำได้ในกรณีเกิดความหลังประโยคค่าถาม จัดเป็นคําลงท้ายแสดงการถามย้ำแบบไม่แท้ เช่น IDSO1-F-3- 16 วันนี้ใครร้องให้เชย

### 17 คง

"คง" ในที่นี้มาจาก "ใครร้องให้เชย(คง)"

ลักษณะการเกิดของประโยคค่าถามชนิดนี้มีสองกรณี คือหนึ่ง เกิดตามหลังประโยคค่าถามแบบตอบรับปฏิเสธ ใช้เป็นการถามย้ำเพื่อกระตุ้นให้ทารกเกิดปฏิกิริยาต่อตอบค่าถามนั้น เช่น

จะ	IDSO7-12-368 369	จะรักแม่เหมือนครับ จะ /há/
หา	IDSO7- 3-17 18	ลมหายใจเปล่า หา /haa/
ชืំ	IDSO1-F-12-68 69	กลัวชืំวันหรือเปล่า ชืំ /hʌyə/
หืោ	IDSO7-M-N-310 311 312 313	หืោอยมั้ยครับ หืោ /hʌy/ เข้าดูดี

การนิทัศน์ เกิดตามหลังประโยคคำถ้าแบบให้ตอบเนื้อความ ใช้เป็นการถามย้ำเพื่อ  
กระตุ้นให้หูรากเกิดปฏิกริยาให้ตอบคำถามนั้น เช่น

IDS03- 12-30	หนูกางเกงเปื้อนอะไรคะเนี่ย
31	อะ /ha/
IDS01- 12- 22	แล้วที่ใส่มาไปไหนหมดล่ะคะ
23	หา /haa/

#### 4.3. ประโยคคำถ้าแบบให้ตอบเนื้อความ

ประโยคคำถ้าแบบให้ตอบเนื้อความ คือ ประโยคคำถ้าแบบมีเนื้อหาของความน่าสนใจที่ไม่  
สมบูรณ์ และต้องการถ้าเพื่อแสวงหาข้อมูลที่มีลักษณะซึ่งสามารถทำให้ความน่าสนใจนั้นสมบูรณ์ได้  
(Luksaneeyanawin, 1992) เช่น

IDS03-12-492 น้องพกอยจะเล่นอะไร

493 ยางลบอยู่นี่

จะเห็นได้ว่าประโยคคำถ้าแบบให้ตอบเนื้อความ “อะไร” ในที่นี้ใช้ถ้าข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่มิใช่  
มุชย์ซึ่งเป็นสิ่งข้างถึง และสิ่งข้างถึงนี้ทำหน้าที่ทางภาษาที่สัมพันธ์เป็นกรรมของประโยค ก่อให้เกิด  
ประโยคคำถ้าที่แสดงด้วยคำแสดงถ้าถ้าถ้า (interrogative word) สามารถจำแนกประเภทย่อยด้วย  
ความแตกต่างของลักษณะข้อมูลที่มาเติมเติมความน่าสนใจนั้น

#### ประโยคคำถ้าแบบให้ตอบเนื้อความชนิดต่างๆ

ประโยคคำถ้าแบบให้ตอบเนื้อความนั้นสามารถจำแนกชนิดย่อยได้ด้วยคุณสมบัติทางภาษา  
สัมพันธ์และอรรถาสตร์ของคำแสดงถ้าถ้า (interrogative word) ซึ่งเป็น ลักษณะของเนื้อความที่  
สามารถทำให้ความน่าสนใจนั้นว่ามีคุณสมบัติทางภาษาสัมพันธ์และอรรถาสตร์อย่างไร  
ประโยคคำถ้าแบบให้ตอบเนื้อความแบ่งได้ 3 กลุ่มใหญ่ๆ ดังนี้

4.3.1 กลุ่มที่หนึ่ง ประโยคคำถ้าซึ่งต้องการข้อมูลที่เป็นนามวัล แสดงด้วยคำแสดงถ้า  
ถ้า 3 ชนิดคือ “ใคร” “อะไร” และ “ไหน”

4.3.1.1 “ใคร” แม้ออกเสียงเป็น ใคร ใช้ถ้าข้อมูลซึ่งเป็นมุชย์ซึ่งเป็นสิ่งข้างถึงที่ทำ  
หน้าที่ทางภาษาที่สัมพันธ์เป็นประธานของประโยคหรือเป็นกรรมของประโยคก็ได้ เช่นในสถานการณ์ที่แม่  
กำลังให้ลูกดูภาพถ่ายครอบครัวดังนี้

IDS03-F-12-338	คนนี้ใคร
339	คนตัวเล็กๆ นี่ใคร
340	น้องพกอยเป็นลูกๆ

4.3.1.2 "อะไร1" แม่ออกเสียงเป็น อะไร, ໄ ใช้ถ้ามีข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่มิใช่บุชย์ซึ่งเป็นสิ่งข้างถึงที่ทำน้ำที่ทางวากยสัมพันธ์เป็นประธานของประโยคหรือเป็นกรรมของประโยคก็ได้

เช่น IDS01-F-9-103 อะไรคลูก

104 นีอะไร

105 นีเด้าเรียกว่าเหปะປะ

4.3.1.3 "ไหน1" แม่ออกเสียงเป็น ไหน ใช้ถ้ามีข้อมูลเกี่ยวกับการซื้อขายเจาะจงทั้งสิ่งที่มิใช่บุชย์และเป็นบุชย์ กล่าวอีกนัยหนึ่งเป็นสิ่งข้างถึงซึ่งเฉพาะที่ทำน้ำที่ทางวากยสัมพันธ์เป็นประธานของประโยค เช่น IDS01-F-9-268 ในนั้องการ

269 น้องกัดสวัสดิให้แม่ดูในมีติกะ

4.3.2 กลุ่มที่สอง ประโยคคำถ้ามีชื่อต้องการข้อมูลที่เป็นเหตุการณ์(state of affair) เป็นลักษณะและการกระทำ แสดงด้วยคำแสดงคำถ้า 3 ชนิดคือ "อะไร2" "อย่างไร" "ทำไม"

4.3.2.1 "อะไร2" แม่ออกเสียงเป็น อะไร, ໄ ใช้ถ้ามีข้อมูลเกี่ยวกับกริยาอาการซึ่งเป็นส่วนเติมเต็มของประโยค พบเมื่อแม่พยาญจะทำความเข้าใจเมื่อถูกสงเสียงอ้อขอพบว่าแม่มากใช้เป็นคำถ้าแต่เมื่อถ้าเพื่อขอความกระจ่าง (Clarifying)

เช่น IDS01-F-6-120 เอ่อน้องกัดจะทำอะไรเหรอ

121 จะกัดแม่เหรอถูก

4.3.2.2 "อย่างไร" แม่ออกเสียงเป็น ยังไง, ໄ, ໄ ใช้ถ้ามีข้อมูลเกี่ยวกับลักษณะกริยาการหรือกริยาวิเศษณ์ซึ่งเป็นส่วนเสริมของประโยค

เช่น IDS01-F-6-228 มาร์จังໄ

229 อีๆ

นอกจากนี้ยังพบที่เมื่อแม่พยาญจะทำความเข้าใจเมื่อถูกสงเสียงอ้อขอพบว่าแม่มากใช้เป็นคำถ้าแต่เมื่อถ้าเพื่อขอความกระจ่าง(Clarifying)อีกด้วย คำถ้าชนิดนี้สังเกตได้ว่ามักเกิดร่วมกับการถ้าข้า เช่น IDS01-F-102 นา

103 จ้าໄกะ

4.3.2.3 "ทำไม" แม่ออกเสียงเป็น ทำไม, ไม ใช้ถ้ามีข้อมูลเกี่ยวกับเหตุผลที่จะสามารถทำให้ความน่าเสนอัสนั้นสมบูรณ์ได ซึ่งเป็นส่วนเติมเต็มของประโยค

เช่น IDS01-F-9-60 ทำไม

61 อีเหรอ

บางครั้งอาจไม่ปรากฏเป็นส่วนเติมเต็มกับคำถ้าตามหลังคำถ้า (post question particle) โดยจะปรากฏเพียงคำถ้าตามหลังคำถ้า คำถ้าท้ายตามหลังคำถ้าดัง

กล่าวคือคำบอกมาที่มีพยัญชนะด้านเป็นเสียงเสียดแทรกที่ปุ่มเหงือก+สรระหน้าเปิด+ทำนองเสียงตาก็คือคำว่า ล่ะ /ao/ เป็นคำลงท้ายที่ช่วยให้รายละเอียดในเชิงบอกมา (Ammara Bhamoraput,1972) ประโยชน์คือคำนามที่ไม่ปรากฏ “ทำไน” ปรากฏเพียง “ล่ะ” นี้สามารถจัดเป็นคำนามชนิดทำไน เนื่องจาก มีความนำเสนอไม่สมบูรณ์และส่วนที่ขาดหายไปนั้นคือส่วนเดิมเดิมของประโยชน์ในการแสดงเหตุผล ใน แข่งขันลักษณะของความต้องการคำตอบนั้นยังเป็นการทดสอบความรู้ในข้อมูลของผู้พูด ทัศนคติของผู้ พูดถึงเหตุผลของการกระทำที่ผิดความคาดหมายของผู้ฟัง คำตอบที่คาดว่าจะได้รับเงื่อนไขเป็นความเห็น รับหรือปฏิเสธรวมถึงอาจเป็นข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็นแห่งรือคล้อยตามกลับมา โดยมากใช้กับ เป็นเชิงทำนิ

เห็น IDSO1-F-N-18 ไม่ลืมตาเลขต่อๆ กัน

IDSO1-F-N-19 ถี่

4.3.3 กลุ่มที่สาม ประโยชน์คือคำซึ่งต้องการข้อมูลที่เป็นส่วนเสริม (Adjunct) นอกสถานที่ เวลา และจำนวน แสดงด้วยคำแสดงคำนาม 4 ชนิดคือ “ในน2” (ที่ไหน) “เมื่อไร” “เท่าไร” “กี่”

4.3.3.1 ชนิดที่แปด “ในน2” (ที่ไหน) แม่ออกเสียงเป็นไฟน์ ใช้กับข้อมูลเกี่ยวกับ สถานที่ซึ่งเป็นส่วนเสริมของประโยชน์คือเห็น

IDSO1-3-141 นี้ องกัดเมื่อawanไปเที่ยวไหนมาสู ก “ในน2” ซึ่งใช้เป็นคำถามสถานที่นี้เป็นรูปแบบจากคำชี้เฉพาะ ในน /knɔ:/ (ดูข้อที่ 4.3.1.3) (Noss,1964) อย่างไรก็ติด “ใน” ชนิดที่เป็นการเรียกร้องให้มีการแสดงกริยาอาการ จัดว่า เป็นการเน้น (Topicalized) การสั่ง และแม่อาจใช้เพื่อเรียกร้องความสนใจอีกด้วย สันนิษฐานว่า “ใน” ในความหมายนี้จากถ้อยคำความหมายมาจาก “ใน” ที่ใช้กับสถานที่ เมื่อนำไปใช้กับข้อมูลที่เป็นนาม ให้แสดงว่าสิ่งไหนขึ้นในน ทำให้ความหมายในเรื่องการขอร้องให้แสดงนึกถึงภาษาสุภาษีการขอร้องให้ แสดงกริยาอาการ ถ้อยคำเป็นการใช้เน้นย้ำคำสั่งนี้เห็น IDSO1-F-9-276 ในนให้ก่อนลูก ก หรือประโยชน์คือที่ว่า IDSO1-F-9-313 ในนอ่านหนังสือให้แม่ฟัง

4.3.3.2 “เมื่อไร” แม่ออกเสียงเป็น เมื่อไหร่ ใช้กับข้อมูลเกี่ยวกับเวลาซึ่งเป็นส่วนเสริมของประโยชน์คือเห็น IDSO1-F-6-73 อื้มเห็นแต่เหงือกเมื่อไหร่ฟันจะเข็นหล่า

4.3.3.3. “เท่าไร” แม่ออกเสียงเป็น เท่าไหร่ ใช้กับข้อมูลเกี่ยวกับจำนวนนับซึ่งเป็นส่วนเสริมของประโยชน์คือเห็น IDSO1-6-6 อาชุดเท่าไหร่คะ

4.3.3.4. “กี่” แม่ออกเสียงเป็น กี่ ใช้กับข้อมูลเกี่ยวกับจำนวนนับซึ่งเป็นส่วนเสริมของประโยชน์คือเห็น IDSO3-N-299 กี่ไม่คงแล้ว

การวิเคราะห์ประโยชน์คือคำนามแบบให้ตอบเนื้อความเป็นกสุ่มประเภทของข้อมูลที่ของให้ ผู้พูดตอบเป็น 3 กสุ่มตั้งกล่าวแล้ว สุ่ปได้ตั้งตารางที่ 4.2 ดังนี้

#### ตารางที่ 4.2 ประยุกค์คำถ้าแบบให้ตอบนี้ความ

ประยุกค์คำถ้า	สังกษณะรั้อูลที่ขอจากผู้ฟังเพื่อกำให้ความน่าสนใจนั้นสมบูรณ์	
	สังกษณะทางวากยตัวพันธ์	สังกษณะทางอรรถศาสตร์
ໃຈ	นามวតี	เป็นมนุษย์
ຂະໄຈ		ไม่ใช่มนุษย์
ໃຫນ2		สิ่งที่ถูกแสดงการชี้เฉพาะ (Demonstrative)
ຂະໄຈ2	กริยาตี	การกระทำ
ອຍ่างໄໄ		ลักษณะของกริยากระทำ
ກໍາໄມ		เหตุผลของการกระทำ
ໃຫນ1	ส่วนเสริม	สถานที่
ເມື່ອໄໄ	(Adjunct)	เวลา
ເທົ່າໄໄ		จำนวน
ກີ		

#### 4.4 ประยุกค์คำถ้าแบบให้เลือกตอบ

ประยุกค์คำถ้าแบบให้เลือกตอบ คือ ประยุกค์คำถ้าแบบมีความน่าสนใจที่มีลักษณะสมบูรณ์สองนี้ความเข้มไป โดยที่เนื้อความของความน่าสนใจดังกล่าวมีความแตกต่างกันได้เป็นหลายทางเดียว ให้เลือกตอบหนึ่งนี้ความ (Lyons, 1977) เช่น IDS07-6-530 “นีກຮແອມໄອທີ່ຈິງຄັບ” เป็นประยุกค์คำถ้าที่มีความน่าสนใจที่มีลักษณะสมบูรณ์ซึ่งมีเนื้อความแตกต่างกัน 2 เนื้อความคือ “ກຮແອມໄອ” คืออาการไอที่หากแก้สังห์หายหรือลองทำ และ “(ສູກ)ໄອຈິງໆ” คืออาการไอที่เกิดจากอาการป่วย ให้เลือกตอบหนึ่งนี้ความ

กล่าวโดยสรุป ประยุกค์คำถ้าในมาตรฐานภาษาแม่งได้เป็น 4 ชนิด แต่ละชนิดมีความแตกต่างกันในแง่โครงสร้างของความน่าสนใจ อย่างไรก็ได้ประยุกค์คำถ้าสองชนิดในจำนวนดังกล่าวคือประยุกค์คำถ้าแบบตอบรับบ្រັບប្រັງເສດຖະແບບให้ตอบนี้ความเป็นชนิดที่น่าสนใจเป็นพิเศษเนื่องจากมีชนิดຍ່ອຍທີ່หลากหลาย และชนิดຍ່ອຍເສັ້ນນີ້ความแตกต่างกันไปด้วยจำแนกตามເກົ່າທາງອົງປະກອບທາງความหมาย เป็นที่น่าสนใจว่าประยุกค์คำถ้าและชนิดແລະชนิดຍ່ອຍຂອງประยุกค์คำถ้าที่จำแนกด้วยເກົ່າທີ່ดັ່ງກ່າວຈະມີອີກພົດຕ່ອງການອີບາຍທີ່ໃນປະເທົ່າຊອງບໍລິມານການເກີດແລະນຫບາຫຫອງประยุกค์คำถ้าທີ່ໄປທີ່ມີຢ່າງໃນນັ້ນຈະກ່າວຕ້ອງໄປ